THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

EM. 6-5505 ● 479 QUEEN ST. WEST, Toronto

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

20TH YEAR—No. 94 SATURDAY, DECEMBER 14, 1957 TORONTO, ONT

MIKANS ARE HERE and are now on sale in Japanese food stores in Toronto. Gail Rutherford of Vancouver is seen taking the first bite of the succulent little Japanese oranges which arrived in Vancouver on Nov. 25 aboard the Norwegian freighter Kristen Bekke. Mandarin oranges are not allowed in the States; Americans have to make do with California tangerines.

TJCCA COMMUNITY CENTRE:

Bob Kadoguchi Heads Action Group

A step further was taken this week in the Toronto JCCA's much-delayed project for a community centre with the formation of a working committee under the chairmanship of Bob Kadoguchi.

On the basis of research and discussion of the past few years, this "action committee" will work out details of fund-raising and legal aspects of organization during the next two years. Next meeting of the committee will be on Wednesday, Jan. 15, at 415 Spadina Ave.

Last Wednesday's meeting, chaired by Mits Sumiya, was attended by 31 persons. Committee members are:

Mas Yatabe, Stan Hiraki, Harry Fukushima, Mikio Nakamura, Koej Mitsui, Bill Takeda, Eddie Utsunomiya, Tosh Moriyama, Mat Matsui, Kiyomi Anpi, Min Sasaki, Mamoru Nishi, Fumi Yamamoto, Denise Nishimura, Muriel Kitagawa, Sachi Hamaguchi, Frank Ohtake, Ken Mori, Gerry Masuda, Gloria Sato.

Issei members are U. Nakashima, Y. Kanda, T. Kadonaga, R. Yoneyama, R. Tsuji, S. Kamino, T. Kameoka, T. Umezuki.

Hayakawa Lecture Tickets Available at NC

"How to Talk Sense" will be the topic of a public lecture by semanticist Dr. S. I. Hayakawa to be given next Friday, Dec. 20, at the First Unitarian Church in Toronto.

Admission tickets at $1.25 are available at The New Canadian office and at the Church 175 St. Clair Ave. West.

Professor in language arts at a California university, Dr. Hayakawa is well-known for his provocative lectures. He last spoke in Toronto in 1955. Two years ago, his condemnatory remarks against Nisei social groups aroused a storm of discussion in Canada as well as among U.S. college students.

CBC will take advantage of Dr. Hayakawa's knowledge of jazz on "Explorations" at 10:30 p.m. Sunday, Dec. 22. The Canadian-born Nisei will conduct the half-hour television program on the theme of "Love in Tin Pan Alley."

Basing his remarks on an earlier magazine article, Dr. Hayakawa will analyse popular song lyrics and their influence on society's attitudes on love, marriage and sex. He will compare what he regards as the "unreality" of popular hits with the "reality" of the blues.

First JC In American College of Surgeons

EDMONTON, Alta.—Dr. Yoshitaro Yoneda became the first Japanese Canadian to be granted a Fellowship to the American College of Surgeons recently.

He was among five Edmonton surgeons who were appointed Fellows at the recent 43rd annual clinical congress of the American College of Surgeons in Atlantic City, New Jersey.

Dr. Yoneda, a graduate of the University of Alberta medical school in 1944, was also the first JC to be declared a Fellow of the Royal College of Surgeons of Canada. Both fellowships were for work in obstetrics and gynecology.

Elderly JC Escapes Second Cannery Fire

WEST VANCOUVER.—Fire raged through a two-storey wharf shed while an elderly Japanese cannery worker slept in it on Nov. 30.

Toyoichi Yoshida, 60, finally awakened by smoke, fled the blazing Great Northern Cannery.

It was the second fire in eight days at the cannery. The first fire at 4160 Woodland which sustained a $75,000 loss on Nov. 22 was a considerable distance from the scene of the latest blaze.

Cannery owner Frank Millerd estimated damage to the shed and wharf at about $10,000.

The flames burned about one-third of the shed, located on a fish wharf.

Yoshimatsu Haya and Jack Shanks, cannery employees, saved a seiner and a scow loaded with 600 tons of herring, moving them away from the fire.

Barney Kitaura Elected Kelowna YBA Prexy

By GENNY OHASHI

KELOWNA, B.C. — Biggest executive shake up ever seen in the British Columbia Buddhist movement occurred in this Apple Capitol on the nite of December 3, as Kelowna Young Buddhist Association held their sixth annual general election meeting at Buddhist Hall with Jim Kitaura in the chair. Over 30 attended.

Dethroned as the King of the KYBA, after two successive years, was Jim Kitaura. He was immediately replaced by his quiet, deep-thinking kid brother, Barney Yoshihiko Kitaura. President Barney will be capably assisted by three newcomers to the executive council in vice-president, Sucy Koga; corresponding secretary, Genny Ohashi; treasurer, Joan Hikida, Miss B.C. Bussei '57. Past-president Jim Kitaura will fulfill the duties of General Secretary during 1957-58 term.

Religious convenership will be held by Carol Terada while elected historian was Yuki Tanemura. Welfare matters are to be under Florence Terada, and sports chairman is Harry Tomiye.

Popular Mas Terada, named Social committee chairman, has set as the first social on the agenda for the session, a New Year Frolic. One of the biggest annual orchestra dances held in the Okanagan Valley, it will take place in the Buddhist Hall on Bordon Avenue commencing at 9 p.m. sharp on Saturday December 28. Music will be supplied by Sigh Kobayashi's Okanagan Centre Modernnaires, who played to a capacity crowd at the Regatta Dance. There will be plenty of refreshments served by Kelowna's charming young ladies. Admission will be $1 (pending last minute change).

A great influx of Bussei membership is predicted during the coming year with the naming of Jim Kitaura to the committee head. All youngsters over 15 years of age residing between Westbank and Winfield are urged to attend. There will be a reduced membership fee for students.

As its 1957-58 project the Kelowna Bussei will undertake the printing of Kelowna and District Japanese-Canadian Directory under the directorship of Genny Ohashi, the originator of Vancouver JCCA Directory in 1952. Utmost cooperation is requested from the public. KYBA will also sponsor a Variety Concert during the early part of 1958, as the public's—old and young—biggest entertainment ever seen in the Ogopogoland.

The 1957 project of the installation of gas heating in the Buddhist Hall was refused the acceptance of Bukkyo-Kai executive, thus it was not carried out.

The 1957-58 Kelowna Young Buddhist executive will be inducted in a ceremony scheduled for Sunday, Dec. 15 at 2 p.m. at the Hall.

Hamilton United Church

HAMILTON, Ont.—The Japanese Congregation of All People's United Church in Hamilton will hold its Christmas Service on Sunday, Dec. 22, 7 p.m., in All People's Church. The service will be conducted by the minister, Rev. T. Komiyama. His sermon topic will be "Christmas Wrappings." Guest soloist at the service will be Miss Barbara Gotch.

After the service, a Social Hour will be held in the Church Hall. A program consisting of music and songs by children and a pageant will be presented. Refreshments will be served and Santa Claus will be present to greet all the children present.

All residents of Hamilton are cordially invited to attend.

—T. K.

Dancing and Holiday Fun for Nisei

METRO SNOWBALL

The greatest social event of the year is the 15th Annual Snowball, sponsored by the Metropolitan Nisei Badminton Club at Club Kingsway.

Come Dec. 24, and dance to Benny Louis and his orchestra, the swingingest band in the land, from 9-1. Admission is set at only $5 per couple. Tickets may be obtained from any member of the badminton club or by phoning May Horiuchi (OR. 7729), Mickey Matsubayashi (RO. 9-9149), or Herb Kikuta (HO. 6-7327).

So come out Christmas Eve and get yourselves in good cheer; make your resolutions come next year!

—H. K.

* * *

HJCCA XMAS DANCE PARTY

HAMILTON, Ont.—The talk of the town in the Nisei circles in Hamilton is the coming Hamilton JCCA Annual Xmas Dance Party. This is one time of the year when you meet your old friends and make new ones. Better still, this is one time of the year when you really let your "kurogami" down and enjoy yourself. With the Pied Piper of Hamilton, Fred Purser and the wonderful music-making Washington Boys, back by public demand, a great evening of entertainment is in store for you and yours at the Venetian Hall, 269 John St. North, on Friday, Dec. 27, starting at 9 p.m. Tickets are available through Ko Kadonaga (LI. 4-3953) or executive committee members. —Fred

REC'S XMAS SOCIAL

Rec Socratic Club will hold its annuual Xmas Social on Saturday, Dec. 21, 8-12 p.m., at Hagerman's Hall. Members will be admitted free, and a limited number of non-members may buy tickets this Sunday only at $1. There will be prizes and plenty of refreshments. For entertainment, we have the "Spices" (quintet and vocalist).

Dance classes continue as usual this Sunday, with the advance class learning the intricate step of the tango and beginners learning the rumba. —A. S.

YOUNG PEOPLE'S CLUB

Do you have the Christmas spirit? Well, Dec. 21 at 8 p.m., you can show that spirit at the Japanese United Young People's Club. The United group are showing their Christmas spirit by inviting the Anglicans over to 765 Queen St. West to participate in their activities. In fact, the executives have planned a variety of entertainment, including games, dancing, and a sing song. Why don't you come along, and bring your friends too? As they say, the more, the merrier.

CHRISTMAS MAIL

To ensure local delivery of messages of greeting in time for Christmas, mail before Dec. 17.

CALENDAR

DECEMBER

14—Toronto. Congregational Christmas Social of the Japanese United Church.

14—Toronto. Family Bowling League Social, 8-12, 918 Bathurst; everyone welcome.

20—Toronto. Lecture "How to Talk Sense", Dr. S. I. Hayakawa, 175 St. Clair W., 8 p.m.

21—Toronto. United Young People social with Nisei Anglicans, 765 Queen W., 8 p.m.

21—Toronto. Rec Socratic Christmas Social, 8-12. Members free.

21—Toronto. Buddhist Church Year End party for Sunday School from 2 p.m.

21—Hamilton. HJCCA Children's Xmas Party, 2-4 p.m. at All People's, for children 3-12 years.

21—Chatham. Kent 1-2-3 Club Kiddies Xmas Party, YMCA.

21—Chatham. Kent 1-2-3 Club Xmas Dance with orchestra, 9-12, YMCA.

21—Winnipeg. Manitoba JCCA Xmas Ball at Curtis Hotel, East Kildonan.

21—Montreal. United Church Children's Christmas Party.

24—Toronto. Metro NBC Snowball, Club Kingsway, 9-1.

26—Toronto. Club Phenix's Christmas Dance includes turkey dinner, orchestra, door prizes. Admission $5 a head. 6:30-midnight.

25—Vancouver. B.C.-Van. JCCA Christmas Dance, 9-1 at Hastings auditorium.

27—Lethbridge. Alberta JC Snowball Dance, Henderson Lake Pavilion, 9:30-1:30.

27—Hamilton. HJCCA's Annual Xmas Dance Party at Venetian Hall, 269 John St. North from 9 p.m. Admission $1.50, students $1.00. Tickets available through JCCA executive committee members.

28—Toronto. Club Ami Holly & Mistletoe Dance, 8:30, Buddhist Church.

28—Montreal. New Year's Party at Victoria Hall, sponsored by Montreal JC Clubs. Refreshments Cabaret style. Admission only $1.00.

1958 JANUARY

1—Vancouver. B.C.-Van. JCCA New Year's Dance, 9-1 at Pender auditorium.

3—Toronto. TJCCA New Year's Dance, UNF Hall, 8:30, $1.

12—Toronto. Club Phenix presents New Year's Dance from 8-11:30, at Club Harmony Hall, 396 College St.

FEBRUARY

14—Toronto. TYBS Valentine Dance, UNF Hall.

Next Wednesday's NEW CANADIAN will be the last before the big 56-page Christmas Issue.

年末大賣出し
ダンダス・ユニオン店

新米 百斤
◎サクラ米 五〇斤
◎ヤマサ醬油 タル入り
龜甲萬 ギャロン
◎味の素 特大 大中小
◎餅米 三斤 一、〇〇
十斤 三、〇〇
小豆 一斤 三五
三斤 一、〇〇
蛸櫻煮 一罐 三五
赤貝串燒 同 四五
鮑串燒 同 八〇
同水煮 同 八五
赤貝 同 五〇
飯蛸 同 五五
味付イカ 同 三五
貝柱水煮 同 五五
ホッキ貝 同 五〇
サンマ蒲燒 一罐 四五
鮭照燒 一罐 四〇
ウナギ 同 六〇
サザエ 同 五五
海苔佃煮 一ビン 五〇
フウジ梅 同 七〇
イカ鹽辛 同 五〇
アミ鹽辛 同 四五
葉唐辛子佃煮 五〇
コレワウマイ 一ビン 四五
樂久京漬 同 六五
ウメ漬 同 六五
紅生姜 同 六五
◎タケノ子 大 七〇 中 五五 小 四五
小芋罐 一罐 六五
アキ水煮 同 四五
白タキ同 同 四五
スキ燒ノ友 同 五〇
五目の素 大 六五
同 小 三五
卷壽しの素 七五
オボロ 五五
黒豆 三五
關東オデン 四五
アゲ罐 八〇
福神漬 大 五五 小 三〇
新々漬 大 五五 小 三〇
東京漬 大 五五 小 三〇
ミリン漬 大 七五 小 四〇
ナラ漬 大 七五 小 四〇
タクアン漬 大 五五 小 三〇

干瓢 三五
椎茸 六五
八千代フ 二〇
松タケフ 二五
干レンコン 一袋 四五
高野トーフ 三〇
淺草のり 大判 九〇
コンニャク粉 一袋 一五〇
胡麻 同 二五
花カツオ 同 三〇
出しイリコ 同 五〇
チリメンイリコ 同 七〇
トロロ昆布 五〇
青板昆布 六五
出し昆布 八五
赤白寒天 一打 一〇〇
七味トガラシ 一九
ワサビ粉 三五
ヒジキ 二〇
若目 三五
エビス巻 二五
最中の皮 四〇
◎タワシ。ハシ。割ハシ。 一二五
シャモジ。巻壽しスダレ。
◎日本茶
日本酢
◉養命酒 ◎若素
◉鹽センベー各種
◉生菓子 ヨーカン 小餠
◉新鮮なる魚類と野菜
御正月には チキン、ターキー、チヤシュ 日本ミカン、サシズ、アゲ
御正月の御用意は是非當店で
◎メールオーダーは迅速丁寧

お正月用品を早目に

マグロ　ビーシー産タコ
あたま付エビ　アゲ
カマボコ　ポチ　ラッカ
チヤウシユウ　里イモ
タツクリ　数ノ子　その他お正月用
の食糧品取揃えております。

イーオン・トレーデング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 CHESTNUT STREET, TORONTO, ONT.

魚と肉
日本食料品各種
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

トロント天理教
加奈陀教會
トロント教友會
ト市ノースコースト街六一
電話エルイー三 九二二六

◎左記の通り御寄附を頂き有難くお禮申上ます 合掌 トロント佛教婦人會
△拾五弗宛 田原登(亡母)管森八重(亡父)の葬儀に際し
△拾弗宛 日高くめ(亡夫)永田(故父)藤田すみ(故弟)の何れも葬儀に際し
△五弗宛 馬場ハツ(息女七回忌)西川イヨ、見附しげ
△拾弗宛 谷石靜枝(息)高橋スガ(息)熊本トシ子(娘の)
△五弗宛 林すみ(息女)寺村マサ(息)田邊イヤ(息女)宇佐見文子(息)北川ヤス(息女の)伊藤ヒデ—以上何れも結婚記念に
△五弗宛 孫出産に西川コマ 中尾勝(長女出産に)西千代枝(トロント訪問記念)森助五郎(全快祝)森下ナヲ(還暦祝)

毛利嗣磨氏歡迎茶話會
トロント佛教會

元ステブストン駐在毛利開教使の二男毛利嗣磨氏がこのほど歸加、目下トロント大學で勉強中でありますが、同氏の歡迎茶話會を來る十二月廿七日(金)夜八時よりトロント佛教會堂階下で催しますから多數御參加下さい。

△拾五弗 田中サツキ
△拾弗宛 馬場久枝、橋詰ワキ
△五弗 森滿壽

◉トロント佛教會 十一月分寄附御禮廣告
百弗 西川清太良
三拾弗 管森夫人
廿五弗 故菊雄忌明志 佐々木シズ
廿五弗 息博士號授領記念 花月榮吉
廿弗 息結婚記念 村上威德
拾弗 市協トロントチャプタ
同 故岸本幸七回忌 岸本
同 亡夫七周忌 熊本久野
七弗 クラブ・アミ
五弗 息全快祝 松山平四郎
同 全快祝 橋爪太三郎
同 ベビー出産祝 高田審幸
バザーラケッ印刷代十弗

梶浦女史の講演會
トロント佛教會

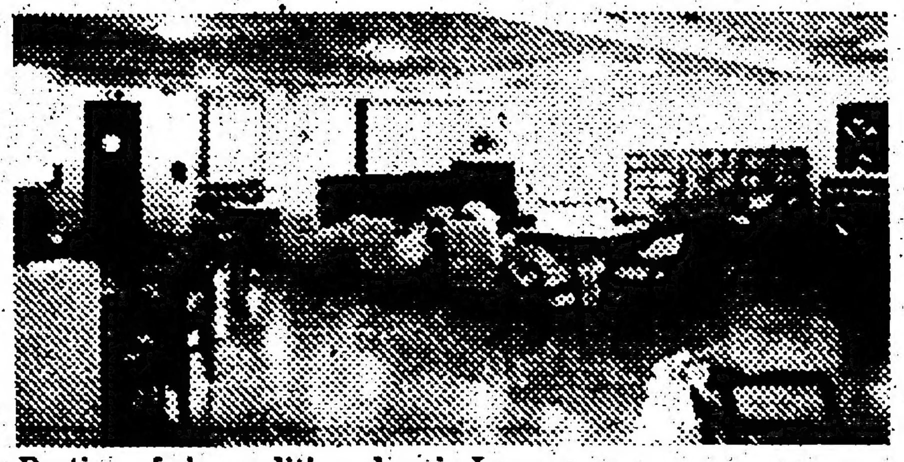
ポートランドで主人が遭難し、その墓參のため日本から米國を訪問中の布教師梶浦女史を招き、來る十二月廿二日(日)午后二時よりト佛教會堂で講演して頂くことになつていますので奮つて御來聽下さい。なお講演後階下で茶話會を催します。

お香、線香各一箱 近藤庄太
御香一箱 杜貫了(中央部) 林藤太

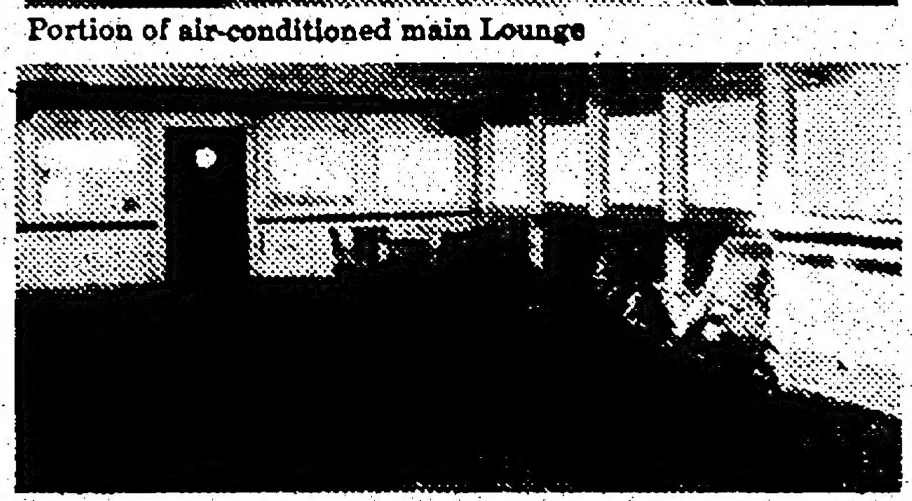
トロント上映 オヤマ ショウ

晩市で大入滿員、大好評をうけました
新二大映画
「名月佐太郎笠」
生れ故郷の淺間の月に誓つて睨つた長脇差やくざ
◎主演…高田浩吉 津島惠子
「花眞珠」ミス日本 日比野惠子
十年の歳月を越えて甦いよる戀…メロドラマ！
△期日 十二月十九日(木)午後六時と九時の二回(ドアは五時より)
△場所 ジム劇場 ダンダス街とブロック街角
◇
八市上映 右二映畫はハミルトン市で一月六日(月)夜七時半クエルウオース劇場(バートン街とクエルウオース街角)で上映。

New Air Conditioning
New Improvements
New Pleasure


Portion of air-conditioned main Lounge

Air-conditioned "Family" Style Room


Glass enclosed Promenade

Air-Conditioned Dining Room

When you travel to Japan in friendly

ECONOMY TOURIST CLASS
aboard a PRESIDENT LINER

S. S. President Cleveland • S. S. President Wilson

Sailings every 3 weeks from San Francisco or Los Angeles to **YOKOHAMA** via Honolulu

All Economy Tourist Class accommodations (former Third Class area) are now completely air-conditioned, all berths are curtained for your privacy; and other improvements have been made to make your voyage to Japan an even more delightful experience than ever before!

In new comfort you will enjoy fine meals, games, sports and sunning on the newly enlarged sun deck with deck chairs. There will be movies, dancing to the ship's orchestra and parties . . . and, of course, there is the new combination Veranda Lounge and Bar.

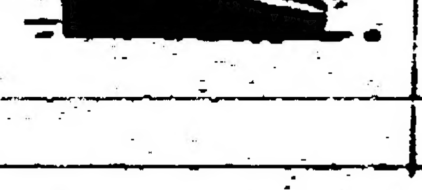
Comfortable air-conditioned "Family" style rooms or dormitories are available, and a stewardess will assist with the children. Barber, beauty salon and ship's store for your personal and shopping needs . . . Take 250 lbs. of baggage free!

Economy Tourist Class Fares, from San Francisco or Los Angeles to Yokohama:
From $315 One Way
From $630 Round Trip
(Fares subject to applicable government taxes)

First Class fares quoted on application

See your authorized A.P.L. Travel Agent soon, or contact the A.P.L. Office nearest you for assistance and information about travel documents.

APL

AMERICAN PRESIDENT LINES


29 BROADWAY NEW YORK 6, N.Y.

和蘭(おらんだ)はやし（二一七）

山手樹一郎

鼠はけろりとした顔で、

「おれは今朝繩太坂で、死んだ忠公にちゃんとことわつてあるんだ。野郎はあそこで待つていて、どうしてもお前を物にするというから、いいだろう、やつてみろ、そのかわりお前がここで失敗するぞ、お万はおれにも引つかかりのある女だから、おれがもらうことにする、いいだろうな、よしやれというようなわけで、おれは今夜忠公の供養がわりに、お前を抱きにきたんだ」

と、目の色がだんだん濁つてくる。

「厭なこつた。誰が鼠なんかに汚ならしい。出て行つておくれ、見損うと承知しないから」

「まあ、そういうな。お前はおれのいうことを聞いたほうが、忠公も浮ばれるし蘭平つて男も助かるんだ」

「誰がそんな口車に乗るもんか」

「そうか。じゃお前は蘭平が御用の鼠をくらつてもいいんだな」

「なんですつて――」

「それ見ろ、おぼえがあるだろう。蘭平つてやつの先生は、長崎のなんとかいう和蘭醫者で、そいつが御禁制の品を日本から持ち出そうと[illegible]公儀に[illegible]は助かつたが、貝村谷五郎は蘭平の素情を知つて、こんどはあの男を狙い出したんだ。あの男が明日、なにも知らずに江戸の土を踏んだとたんに御用にしようというんでね、ここへは勘八を見張りに残して、貝村は今夜江戸へ駕籠で飛んでいる。うつかり夫婦氣取りなんかで江戸へはいろうものなら、お前までいつしよに牢屋行きだぜ」

「本當だね、それは」

お万は一度沼津でそんな目にあいそこねているだけに、青くならずにはいられない。

「だからよう、お前さんおれの女房になりや、あのやつもおれがうまく逃してやろうつていうんだ」

日本映画上映

オヤマ・ショウの日本映畫は來る十九日夜六時と九時の二回ト市ジェム劇場で上映、題名は「花眞珠」と「名月佐太郎笠」の二本。ハミルトンでは一月八日夜七時半ケニルウオース劇場（バートン街とケニルウオース街角）で上映する。

ケローナ佛青 新役員きまる

【ケローナ、大橋發】ケローナ佛青では十二月三日會堂で總會を開催、次の幹部[illegible]△會長 北與良彦△副會長 古賀末盛△通信幹事 大橋源一△會計 疋田英子△前會長 北畏甚一郎△宗教行事 寺田操△記録 梅村章雄△厚生 寺田松枝△社交 寺田正雄

なおビーシー佛青機關紙主筆は大橋源一氏があたり、スポーツ活動は富江ハリー氏が責任を持つことになつている。

日本ミカン到着

レコード破りの日本ミカン多量が古屋貿易社はじめ各日系商店に多量入荷、販賣中。

トロント佛教會

バーサスト街九一八

十二月十五日午后二時 永代經法要

「無根の信」 辻 開教使

日系人合同教會

クイン街西七六五

十二月十五日午前十一時 獻納クリスマス禮拜

「博士たちに學びて」 清水牧師

●日曜學校 午後二時半

●聖書と祈りの會 毎水曜日午後八時

トロント日系聖公會

（聖アンドレ教會）

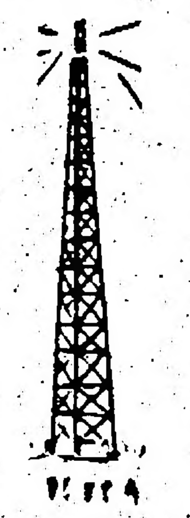
電話エルイー五五〇四六

十二月十五日午前十一時 聖餐式 特別説教

「神はわが力」 ト・コネール牧師

C.K.F.H.

1400 Kilocycles Every Sunday 8:20 to 8:50 a.m.



日本語ラヂオ放送 「歡びの音信」

力強い麻生牧師の説教！ 美しい讃美歌！

シ・ケ・エフ・エッ[illegible]毎サンデー午前八時二十分から五十分まで。

死亡

●死亡 市の竹中德二郎氏（六〇）は肝臓ガンのため十一日ウイメンズカレッジ病院で死去、告別式は今十土曜夜八時聖アン教會で執行

生長の家誌友會

谷口先生の録音が聴けますどなたでも自由に來聽歡迎

東部 毎週土曜晩八時 第一、第三日曜午后二時から重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2219

西部 毎月第二、第四土曜晩八時から富本宅 マータハム街三三八 PHONE WA. 1-9157

生長の家 佐々木英治
22 Tafton Crescent Toronto 16, Ont. Phone PL. 5-8594

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチャーチ街角）
NEW WORLD HOTEL, 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

トランスファー
▲移轉又は重い品物の運搬など一切のトランスファー業務に應じます
バークレー・ベター ムービング・サービス
70 Lippincott St., Toronto Phone EM. 6-6667

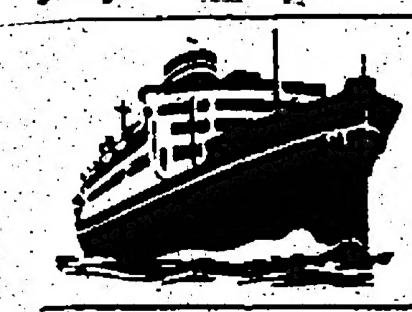
辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス 一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE [illegible] East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.
切符販賣代理店
▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン
□氷川丸 晩市出帆 一月十四日（ホノルル經由） 三月十二日（同） 五月二十九日
横濱出帆 二月十七日 五月二日（ホノルル經由） 七月三日（同）
●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）
内田商會 内田賴三郎
晩市西ペンダー街六一五 電話タトロー二七四七

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD ALWAYS SERVED
Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE DE. 5303

美味しくてお徳用な **ヤマサ醤油を** 御愛用下さい
味の素大中小輸入 直輸入御商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
特約エビス米 加州産ブルワーズ）百斤 五十斤入
マギイル貿易商會 雑本國松



N.Y.K. LINE PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 **氷川丸御案内**
御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。
晩市出港 十一月廿三日
横濱入港 十二月九日
運賃 キャビン（八〇名）四百廿五弗以上 三等エー（六九名）三百弗 三等ビー（一二九名）二百八十弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。
Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd., Agent
914 Second Avenue, 501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver 2, B.C.

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today For Sure Tomorrow
明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する為に、貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市 晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四二（PA. 7342）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ー

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms
皆様おなじみの中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑園）
電話パシフイク六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St., Phone PA. 0964 Vancouver, B.C.
御來晩の際は――
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
藤原良之
晩市パウエル街三九六
電話ピーエー〇九六四

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席廊二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン） 金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

雪中で大根收穫

嬉しい悲鳴あげるアルバタ農家

【レスブリッジ發】アルバータ州のビーツ農家はまだ雪の中でタッピングを續けている。現在はその大部分がミシン・タッピングのため雪が解ければ農地に入ることができず、夜中、土地の氷結する間を利用して收穫をつづけている有様で仕事ははかどらず、しかも今年は豊作で英加當り八、九トンから十四、五トンという破格の良作であり、嬉しい悲鳴をあげている。——去る一日、レスブリッジ長壽會では忘年會を催した。長壽會々員は七十歳以上によって組織され、約三十餘名であるが、この忘年會には一般の參加を求めたところ在住一世男女多數が來會、盛大なる集會となった。佛教會禮拜後階下のテーブルに着席、國本新五氏が座長となって出席者の回顧談や感想談があり、婦人たちの手になる山海の珍味を樂しみながら百藝醸出の餘興があったが、トロントの國際觀光協會提供の眞珠、キモノ及びパラデーの三映畫と嵐の前二巻を大いに樂しみ午後十一時散會した。（宮川）

（當日の祝賀俳句）

半生の懐舊談や年忘れ（天浪）

馬柵放し駄馬に鞭打つ年忘れ（逸人）

古蔦襤褸の整理や年忘れ（老女）

ボタ餅を頬張りながら年忘れ（きな子）

七轉び八起きの旅や年忘れ（無杖老）

米田ドクターの榮譽

米國手術醫會の會員となる

日系カナダのドクターとして最初の榮譽がエドモントンの米田芳太郎氏の頭上に輝やき、日系人のため大いに氣を吐いている。このほどエドモントン市内から五名のドクターがアメリカ・カレッジ・オヴ・サージョンスのフエローに加入を許されたうちの一人に米田ドクターが加えられたものである。米田ドクターは日系人として又最初にローヤル・カレッジ・オヴ・サージョンス・オヴ・カナダに十年前に加入を許された有能な產科專門醫である。米田夫人はト市高橋幸三郎氏夫妻の息女で五人の子供がある。

小林菊造氏が會長に再選さる

ポート・ドーヴァのフイシ・アンド・ゲーム保護協會々長小林菊造氏はこのほどの同會集會で一九五八年度の會長に再選された。同會では來年度の事業計畫のため五千弗の費用を捻出することになっている。小林會長は本年度における同町内で最も有益活動した團体に與えられるグレンジャー杯を

實力四段の教師

ト市ブロア街とヤング街角のトロント柔道々場では最近英國からアルフレッド・グレバー氏(二五)を專任の柔道教師として迎えた。同氏は東京の講道館で二ヵ年修業した四段である。このほど授與された。

早芳松氏が大手柄

西晩キャナリーが再出火

【西晩市發】十一月二十二日に出火、損害七万五千弗を蒙った西晩のグレート・ノーザン・キャナリ建物が二日夜再び出火、そこに就寝中だった吉田豊一氏(六〇)は危く焼死するところだったが、幸い逃げ出た。付近に住み、同會社に働く早芳松氏は一白人キャナリー働きと共に、オーフにつないであった六百トンのヘレンを積んだスカウを火災現場から離して助けたが、今回の火事で建物の損害は一万弗と見積られている。

福田美亮師急死

今年六月ト市へ巡教された金光教北米教務所長福田美亮師(五九)は去る十二月六日午前十時五十五分心臓マヒのため桑港の病院で急死、十日金門ホールで北米教團葬として告別式が執行。

移轉

私達一家は左記へ移轉しましたから皆様にお知らせ致します。

清水小三郎

REV. K. SHIMIZU
29 Gothic Ave.,
Toronto 9, Ont.
Phone ROger 7-3647

移轉

私達一家は今回左記に移りました。

高島利治

15 Barbara Crescent
Toronto 6, Ont.

移轉

今回左記へ轉居致しました。

松尾千代次
米倉忠男

8 Rensberg Drive
Scarboro, Ont.

旅行中につき年末年始の禮を欠きます

井上滋次郎

10159—102 Street
Edmonton, Alta.

人事消息

■婚約

▲オークビルの松下甚松氏夫妻息龍巳氏とモントリオールの伊藤宗吉氏夫妻息女淳さんは中島公明氏夫妻の世話で十一月三十日伊藤氏宅にて婚約披露した。

▲トロントの明瀬一好氏夫妻長女マデリン・まどかさんと在日本の坂本清次郎氏夫妻息ジミ・清治君は中野武雄氏夫妻の世話で十二月七日明瀬氏宅で婚約披露した。

■結婚

▲アルバータ州ピクチュアビュウトの吉田信重氏次男實君と同州コールデール武田房治郎氏次女信江孃とは青木定義氏夫妻の世話に依り婚約中の所去る十一月廿三日ピクチュアビュウト佛教會に於て河村開教使司式の下に結婚式を舉げ、レスブリッジ市マーキス・ホテルにて披露の後米國方面へ新婚旅行に赴いた。

▲晩市の鈴木榮松氏息女メリー・ナオミ孃とエドモントンの松葉辰松氏夫妻息ユキヲ氏は十一月九日晩市の聖ポール・キャソリック教會で結婚式をあげた。

▲ケロトナの椿山牧師夫妻息女マリー・コウ子さんとオンタリオ州カムペーの中島錦造氏夫妻息ノーマン氏は十一月廿七日ケロートナ第一合同教會に於てリーチ牧師司式の下に結婚式を舉げ [illegible] 舉後、加州方面へ新婚旅行した。

■出生

▲トロントの [illegible] 夫人(旧姓 [illegible])は十一月十六日セント・マイケル病院にて女児を出産、イアン・マエミと命名

▲ハミルトンの [illegible] 氏夫人は十一月十七日セント・ジョセフ病院で女児を出産、クリスチン・[illegible]と命名した。

忌中につき年末年始の禮を欠きます

中野武雄夫妻

216 Rusholme Road,
Toronto, Ont.
Phone LE. 1-7282

結婚御挨拶

右兩名儀、青木定義氏御夫妻の御媒酌に依り婚約中の處去る十一月廿三日ピクチュアビュウト佛教會に於て河村開教使司宰の下に結婚式を舉行、式後在レスブリッジのマーキス・ホテルに於て披露致しましたことを辱知各位に謹告申上げます。其節は來賓各位の御臨席を辱うし過分且つ懇篤なる御祝辞御祝電並に御祝儀等に相預り誠に有難く謹んで御禮申上げます。尚、若き兩名の將來に就きましても何卒一層の御愛顧と御指導とを給りますよう御願い致します。右略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御挨拶申上げます。

次男 實
次女 信江

右 父 吉田信重
母 とも
父 武田房次郎
母 よし

ルーム・アンド・ボード 青年二人・電話ユーエヌー一五二三(トロント)

火災見舞御禮

此度の類燒に際しては遠近の皆々様より非常に御心配且其の上御配慮に預り有難く御厚禮申上ます。一時は全燒は免れぬかと思う程火勢は破竹の勢でした。其の中を多くの白人の手傳を受け御蔭様にて御客様の品物は殆ど全部運び出す事が出來ました。愚息の怪我も御蔭様で軽傷にて十日餘で全快致し喜び居る次第であります。其後の後始末もそこそこにして商賣致して居りますれば他事乍ら御放念下さい。茲に謹んで紙上を借りて厚く御禮申上ます。

十二月四日

田城傳三
まさ

皆々様

退社御挨拶

私事大陸家庭消費組合創立以來八ヵ年の永きにわたり働かせて頂きましたに就ては歴代の理事長以下各理事から多大の御後援を賜り今日まで大過なく過して來ました事を心より感謝致しております。なお一般の皆様より格別の御引立を蒙りまして衷心より御厚禮申上ます。今回健康上の都合上辞任致しましたから一々參上御禮旁々御挨拶申す筈の處略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます。

トロント 上田武雄

768 Crawford Ave.,
Toronto, Ont.

大陸家庭消費組合
各メンバー及びお得意先

宮澤一郎

夫宮澤一郎儀去る十一月三十日零時十五分自動車事故に依り不慮の死を遂げました。越えて十二月四日午後二時半よりバーナビー葬儀社に於てマキニス牧師司式にて葬儀を行いオシヨン・ヴイウ・セメタリーに埋葬致しました事を生前御知合の方々に御知せ致します。尚葬儀に際しまして御多忙中且つ惡天候にも拘らず御同情深き澤山の方々御會葬下され、其上皆様より身に餘る御悔みの電報並に御言葉と過分なる御芳志及び立派なる御供花を澤山頂き遺族一同只々感泣のほか御座いません。誠に有難く御禮申上ます。一々參堂致し御禮申述ぶべきではありますが略儀乍ら取敢す紙上を以て厚く御禮申上ます。

妻 バー
長女 チョーアン
父 宮澤八郎
母 ハツ
弟 二郎
妻 豊子
妹 チョン・デー・タンブルチン

故宇野靜子

故宇野靜子(六十一歳)長らく腦[illegible]の爲め保養に勉めて居ました處、急に病情惡化してウエストン病院に入院加療に專念致しましたけれど最早專門醫も手の施し様なく十一月二十八日午後七時三十分神の御惠みの許に永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上げます。十一月三十日午後三時清水博士によりルフデー葬儀社にて告別式執行の際は御多忙中に拘わらず遠路態々多數の方々の御會葬を賜り其上供花御香料弔辭弔電を戴き御芳志の段厚く御禮申上げます。實は一々參堂致し御禮申述ぶべき筈の處其の意を得ず失禮乍ら紙上を借りて故人生前の皆様の御同情御交誼を併せて深く御禮申上げます。

喪主 宇野林藏
長男 同 勉 スミエ
次男 同 晋人 メリー
娘婿 森本文雄 光子
同 森 勉 メイコ
孫 一同
親族 一同

故岩淺松太郎

故岩淺松太郎(八十九歳)(廣島縣)

夫松太郎儀健康勝れず自宅にて養生出來得る限りの手當を盡しましたが遂に去る十一月二十二日安らかに永眠致しました。二十五日には晩市アームストロング葬儀社にて通夜を營み、翌二十六日晩市佛教會にて生田開教使及び岡野補教士の下で告別式を執行、二十七日マウンテン・ビユー墓地に埋葬の節は御多忙中にも拘らず御會葬下さいまして、其上過分の御供花並びに御香料弔辭弔電を賜り、御懇情深く感謝致します。略儀乍ら紙上を以て遺族一同厚くお禮申上ます。

喪主 妻 岩淺よし
長男 岩淺實 妻 隆子
次男 岩淺次男 妻 すみれ
女婿 田村盛衛 三女 敏子
女婿 西宮繁雄 四女 貞子
女婿 梅本彌一 五女 [illegible]子
女婿 栗山才士 六女 眞佐子
在日本 女婿 笠井 [illegible] 二女 文枝
親戚代表 岩淺享淳
友人代表 安井久助

市太郎

夫[illegible]市太郎(六十二)[illegible]病にて折角自宅にて[illegible]中の處去る十二月二日午後七時四十分永眠致しました[illegible]御會葬下され[illegible]御供花弔電[illegible]に頂りまして[illegible]有難く[illegible]べきが本意にて[illegible]込中にてその意を得ず[illegible]乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます。

十二月七日

喪主 妻 三本[illegible]

11829 Grosvenor Road, North Surrey, B.C.

[illegible]

梶浦女史の講演と毛利氏の歓迎會

トロント佛教會では來る廿二日（日）午后二時から[illegible]會のため訪米中の布教師梶浦女史の講演會を催し、のち階下で茶話會を行う。またステブスンに駐在していた毛利開教使の二男偏磨氏がこのほど來加、ト大學で勉強中であるが、同氏の歓迎茶話會を廿七日（金）夜八時から會堂階下で行う。

八市日系合同教會 クリスマス祝賀

ハミルトン日系合同教會では十二月廿二日夜七時からクリスマス禮拜を行うが、特香別の樂や、ーゼントがあり、後で社交室において祝賀會を開きサンタクロースから子供達へプレゼントを贈るので宗教宗派を問わず子供をつれて參加されたい。

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B.C.

花 結婚やお葬式用 配用花輪 切花
●鉢物其他
日系女子が勤務御便宜を計ります。
—市内は配達—
晩市メーン街四五一
電タトロ四八五一

廣告

今度アルバータ教區に於ては吾々佛教徒の禮拜聖典の統一の念願が達せられ、幸いにして此度其の聖典が出來上りました。此の聖典の異る處は一、解說付嘆異鈔 一、禮拜に必要なる和讃、讃佛歌全部揃て居る事 一、字が大きくて御讀し易い事等以上の特徴があります。この聖典御入用の方は河村、猫田兩開教使又は教區本部へ御申込下さい。定價一弗にて御頒ち致します。

各位

アルバータ教區本部
レーモンド佛教會

開業廣告

△トロ市チャイニーズ・タウンで永年腕をきたえた料理人による廣東料理一切。
△日系人のため五十名までの各種パーテーに應じます
一度試食して下されば必らず御滿足が與えられます

臺灣ガーデン
Phone RO. 7-7431
TAIWAN GARDEN, 2755 Dundas Street W., Toronto, Ont.

ナイロン漁網は平田製を
是非日加貿易會社へ!!
◇最新式各種合成トワイン、ロープ、フロート一切

日加貿易株式會社
217 [illegible] Vancouver, B.C.
Phone TA. [illegible]

日本物の **ギフト・センター**

クリスマスおよびお正月のプレセントや進物用に適當の日本物多量取揃えております。早目に來店してお選び下さい。
△毎夜開店しております。

エグリンウッド・ショップ
（土産品及び贈物品店）
1558 Eglinton Ave. West (at Oakwood)
Toronto, Phone OR. 757[illegible]

年末賣出し

△日白人向きの贈物として陶器類、シツ器類、コケシ人形、シレユウ付き額、その他色々取揃えて皆様の御來店をお待ち申しております。
△お正月用日本食糧品一切多量入荷、早目に御注文お願い申上ます。

△鏡餅	三寸一組	七〇仙
△同	四寸一組	九五仙
△小餅	一ダース	六〇仙
△のし餅	四斤	二、四〇仙
△同	二斤	一、二五仙

◎晩市名物の糠■ーカン 一斤箱入り七〇仙、二斤箱入、一、三五仙。

和洋食料品一切
小林商店
KOBY'S GENERAL STORE, 321 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone PA. 1811

近々に結婚する

正装着を貸します
當店は結婚式に必要なあらゆる物を取揃 最新のスタイルと廉價を以て奉仕すべく皆様の御來店をお待ちしております。

Freemans
556 YONGE ST. at WELLESLEY WA. 2-3270
256 COLLEGE ST. at SPADINA WA. 2-0991

古屋の年末贈答品

◇漆器類

△重箱 二段 黒六吋 小豆色七吋半 一〇、九五
△吸物椀（山水模様） 一組六個 五・九五 七、二五
△汁わん 黒、小豆色 六個 二・九五 三、七五
△トキワ菓子鉢 山水、竹 一、七五
△コケシ菓子盆 大中小 一、九五—四、二五
△茶托 四吋 一組六個 三、七五—四、三五
△三ッ組 小箱 黒蒔絵山水 六、二五
△タンス（引出し付） 大中小 三、二五—六、七五
△寶石箱（音樂入） 一〇、九五—一六、七五
△竹製グラス入盆 二、九五—三、七五
△貝緣グラス入り 三、七五

◇陶器、置物、日本人形

△ホームセット 一組 三二個 一七、九五—二四、九五
△日本茶器（スヤキ並に陶器） 四、二五—六、九五
△茶飲茶ワン 六個 一、七五
△湯飲茶ワン 一組二個 一、二五
△お正油差し（マスター入付） 一組 一、七五—二、四五
△三ッ組丼 松にツル、竹 一組 二、二五
△中平飲茶ワン 一打 二、九五—四、九五
△置物 布袋、虎、鷲 一〇、九五—二一、九五
△日本人形（グラス箱入）舞踊人形、娘人形、大山人形
コケシ人形

◉開店時間 木、金曜夜は九時まで 土曜夜は八時まで

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5358 — WA. 3-9398

ハワイ觀光團募集

常夏の國ハワイへの觀光團を募集致すことになりました。北國のカナダとは總て風物の變つたハワイへの旅行は兎ても新鮮快適なもので御座います。是非共御友人御誘い合せて御參加下さい。

△出發期日 二月十四日午後八時四十分晩香坡空港出發
△團費 三百九十九弗（晩香坡、ホノルル間往復飛行運賃、一週間のホテル代、食費、觀光費を含む）
△申込締切期日 二月五日

申込所
バンクーバー 岩田旅行案内社 166 East Hastings St., Vancouver. B.C.
トロント 岩田旅行案内支社 113 McCaul St., Toronto 2-B 龜岡徳衛

●詳細は御申込次第御送り致します。

○熱血の柔道小說○

△柔道開眼	秋永	一、七〇
△黒帯三四郎	大木	一、七〇
△同 戀慕	甲斐	一、七〇
△同 坊ちやん	三橋	一、七〇
△同 水こ傳	下村	一、七五
△同 新選組	園生	一、七〇
△同 夜叉	宮下	一、六〇
△痛快黒帯先生	福士	一、七〇
△黒帯と五人娘	甲斐	一、六〇
△同 三國志	下村	一、七〇
△同 太平記	小川	一、七〇
△飛燕	牧野	一、五〇
△江戸ッ子三四郎	城戸	一、七〇
△空手	牧野	一、六〇
△空手異録（一、七〇）△空手開眼（一、九〇）	牧野	
△やわら太平記	中野	一、五〇
△こう道館の虎	大木	一、七〇

—目下組合せ書籍特賣中です。リスト進呈—

航空船切符旅行
小切手爲替發給

龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 8-9934

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

△新書 正月用品▽

新數の子 黒豆
赤白寒天 田作
里芋 日本酢（ミツカン）
モチ米 小豆 黄粉

贈るに便利 受けて重寶 大陸の商品券

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六—五五八九

お正月とお餅

お正月のお餅には日本のモチ米で—三斤一、〇〇
△酒カス 紙箱入 、六五
△黒豆（日本産） 三斤 一、〇〇
△日本ミカン 多量入荷

●開店時間（木、金曜 夜九時迄 土曜 夜八時迄）

—送金は古屋から—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

核兵器の實驗中止 英米同意すれば

ソ連も來年から實施する

【ロンドン發】ブルガーニンソ連首相はもし英米が同意するならば、來年一月一日から核兵器の實驗を中止するであろうと今週發表した。ブルガーニン首相はネール印度首相に宛てたメッセージ中にこのことを述べたとモスクワ放送は傳えている。ブルガーニン首相は西側國家群は國際情勢の緩和に努力することをせず、却つて世界平和の愛好者をさまたげる計畫を行いつつあり、ソ連が攻めて來るぞと假空的な戰爭脅威をおこしているとメッセージ中に訴えている。

カナダ態度

ブルガーニン首相のこのメッセージに關しスミス・カナダ外相は米國がいう如く一片の宣傳文句として一蹴することなく、愼重に內容を檢討すべきであるとし、このソ連の申し出は西部國に對して核兵器實驗中止へある重要なるものを提供しているとの意見を持つている。しかし米國では、パリで開かれるネイトー會議に出席することになつている米大統領の出方をクンセイする宣傳だとしている。

時事ニュス

△元國務相、元朝日新聞社副社長下村海南(本名宏)氏は九日肝臟ガンのため死去した。八十二歳。和歌山縣出身者

△日ソ通商條約の調印式が六日外務省で行われた。貿易支拂協定も調印と同時に發効した。

△東京芝浦電氣はこのほどカラー・テレビ受像機の本格的生產を開始した。東芝ではとりあえず生產臺數を百臺として來春市場に賣出し、需要者を開拓したいといつている。價格は小型で六、七十万圓になる見込み。

△警視廳ではこのほど北鮮內務直屬(北鮮內務省のスパイ訓練を受けたもの)と呼ばれる對日スパイ工作グループがある事實をつかみ各地警察の協力でそのグループの一部を檢擧した。

減稅案發表さる

【オタワ發】フレミング藏相は先週の議會で期待通り、個人所得稅の削減と自動車消費稅引下げを發表した。インカム・タキスは全般的にいつて一〇パーセント程度の削減で、年收千五百弗內外の獨身者は八弗のセーヴ、家族持ちは二百五十弗前後(年收五万弗)とタキスは輕減されるが、實施は來年一月一日からである。又たカーの消費稅は現行一〇パーセントの全即日發効として七・五パーセントに切下げ、さらに子供一人當りのタキス免除額を百弗宛とすることが發表された。

會館建築 實行委員成る

角口泰治氏をあげ積極運動へ

トロント日系人會館問題に關する一、二世合同會議が水曜夜壽會社交室で開かれたが出席者は三十餘名、住矢議長の下に熱心に協議の結果、會館建設運動の實行委員會設置が承認され、角口泰治氏を右委員會の委員長に推薦、承諾を得ていよいよ具体的段階に大きい一歩を進めた。また住矢議長より經過報告があり、十二月現在の會計報告が西村デニス孃よりあつて質疑應答ののち、實行委員會設置に關する重要議題を討議したが、當夜出席三十餘名並びに準備委員會委員にあげられた諸氏をふくんで實行委員會を構成することが滿場一致で承認された。來る一月十五日(水)夜八時の第一回實行委員會で幹部並びに小委員會を選任、新年度より會館運動の實踐に本格的にのり出すことになつた。準備委員會は自然解消となり、實行委員會メンバーとなつて、一、二世とも積極的にこの運動に協力するわけで、向後二年間を年限として初期の目的を果さうと申し合せた。當夜の出席者は次の如く一世側八名、二世側二十三名である。

(二世)矢田部マス 平木スタン 福島ハリー 中村幹雄 三井幸英 竹田ビル 宇都宮エディ 森山トツシ 松居マット 安比キヨミ 佐々木ミン 西守 山本フミ 西村デニス 北川ミユリエル 濱口サチ 大竹フランク 森ケン 住矢ミッツ 角口泰治 益田ジェリー 佐藤グロリア 加茂サム (一世)中島宇平 神田良雄 門永友次郎 米山力藏 辻龍太郎 神野專 龜岡德衛 梅月高市

なお實行委員會では日系有志から會館建設資金への自發的寄附を希望している。

子供らから寄附

東京都下の中濱幼稚園の子供たちは「僅かですが人工衛星をつくる費用に使つて下さい」と集めた金額三百十圓(八十六仙)をこのほど日本政府に寄附した。

「日本は月遅れ雜誌」 米國の流行をまねる

△戰後日本に最も流行したものに唄とダンスがある。ラジオは日本調よりもウエスタン・バンドが多い。ウエスタンはカウボーイ・スタイルで極めて靜かに牧歌的で、日本でいうと民謠の音律豐かな庶民的で平和な暖かさのものであるが、それが近頃、むやみに騷ぐ八木節に似たウエスタンものとなり、氣狂じみたロックン・ロール調になつてきている。

△米國の流行のあとを追つているのである。ある人はいつた。——日本という國は月おくれの雜誌である——

プレスリーの演ずる映畫が封切られたとき、この種音樂ファンが押しよせたが、それ以來、爆發的に狂態が傳染し泣きわめき絶叫し、顏面筋肉まで動員して聞かせるよりも、見せる切ない音樂の仕草となつた。これをみて頭の古い筆者はおどろきの限りであつた。

△いまやカウボーイ・スタイルは全く姿を消し、派手な變態背廣、すその割れた細長のパンツ、なんとかくが流行し、親不孝スタイルが流行し、まるで踊る宗教か、ヤケのヤンパチ的にうめくが如くささやくが如く、ギターを抱いたり、離したりすると觀客のテーンエーヂャーはパンテーも投げつけるほど熱狂の極地になる。

△東京都內のバアーやキャバレー、時には待合にまでこの種のバンド組が出張して大もてになつているというが、不思議な事に唄う歌詞は日本語が一寸で、多くは英語らしい。米國あたりで賣出されるとすぐに[illegible]せてレコードのスリ[illegible]までかけて習うのだそうだ。英會話はできなくても、英語の流行歌をうまくまねる天才、日本の[illegible]をかんなく發揮するものがある。(露木[illegible])

森アメリカ局長

【東京時事通信】外務省はメキシコ大使に內定した千葉皓アメリカ局長の後任に森治樹國際協力局の局參事官を起用することに決め近日中に正式發令する。

不足續くかぎり

日本からサケ鑵詰を今後も輸入

【オタワ發】オタワのマクレーン漁業相は日本のサケ鑵詰について「カナダ鑵詰サモン生產が一九五八年には十分出廻るまで、日本から今後も輸入をつづけることになろう」と今週發表した。マクレーン漁業相はここ二年連續的にサモン漁獲量が豫期に達せず、國內需要をみたしかねるので、日本から輸入(一九五六年にはサカイ鑵詰十六万五千ケース、ピンク四万ケース、コーホ四万ケース)したものだがこれは一時的であると述べている。

興味ある讀物 特別號に

ニューカナデアン社では目下年末特別號を印刷中でありますが、今年も日本文と英文を合せて五十六ページの部厚い特別號と致します。日本文には「クメリック號轉航者」の座談會や送られてきた記錄を興味深い讀みものとして全ページを費し、また「一世五十年以上の夫婦者」のことなども含まれているほか珍しい人からの寄稿がかなり掲載されています。英文には懸賞論文はじめ變つた題材の讀みものが掲げられています。ご期待下さい。本紙は十八日に發行したのちは特別號を郵送する豫定であります。

ニュー・カナデアン

米國が失敗

衛星打上げに

フロリダのケープ・カナヴエラルで先週末、米國最初の人工衛星打上げが行われたが、打上げ直前に爆發をおこし、地上から二、三呎だけあがつて倒れ、不成功に終つた。米國ではソ連に追いつこうとあせり氣味でこの打上げを行つたために機械的に故障があつたものといわれており、しかも打上げの前觸れ宣傳が大きく爆發の際には報道班の望遠キャメラがずらりとならんでこれを收めたので失敗の大宣傳という結果となつた。

廣島原爆投下の操縦者が泥棒に

【テキサス州アビレーン發】廣島に原子爆彈を投下したビー二九偵察機のパイロットであつた元米空軍少佐のクロード・アール・イーザリー(三九)は二度も郵便局に押入つて盗みを働いた罪で裁判にかけられているが、彼は原爆投下の自責に[illegible]まされて精神異狀となつたと訴えた。ドクターもこれを裏書きし、彼は「その後氣狂いとなつたものと[illegible]じる」と證言している。

山本一郎氏當選

[illegible]クーナ[illegible]のグレン[illegible]の區會議員に[illegible]げた山本一郎氏(山本[illegible])氏夫妻[illegible]がアクレメーション(無競爭)で當選した。二世の區會議員としては[illegible]初のことである。

はなし

△トロント・スター紙が一部十仙に値[illegible]にしたのに引續きテレグラム紙も來週から一部十仙に値上げを發表した。[illegible]發行費は增大するばかりで、今年中に米加の二百三十の日刊紙が購讀料金をいずれも値上げしている。

Two Japanese Movies

"MEIGETSU SATAROGASA"
Starring Kokichi and Keiko Tsushima

"HANASHINJU"
Starring Keiko Hibino (Miss Japan), Ken Utsui and Kukiko Shimazaki

December 19, 6 p.m. and 9 p.m., at GEM theatre Dundas and Brock, Toronto.

HAMILTON: January 8, 1958, 7:30, at Kenilworth (Barton & Kenilworth)

DUNDAS UNION STORE

MONEY SAVING SPECIAL!!
DO NOT MISS THESE

- HAKUSAI-ZUKE
- MISO-ZUKE SALMON

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EMpire 4-7692 EMpire 6-3663

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE

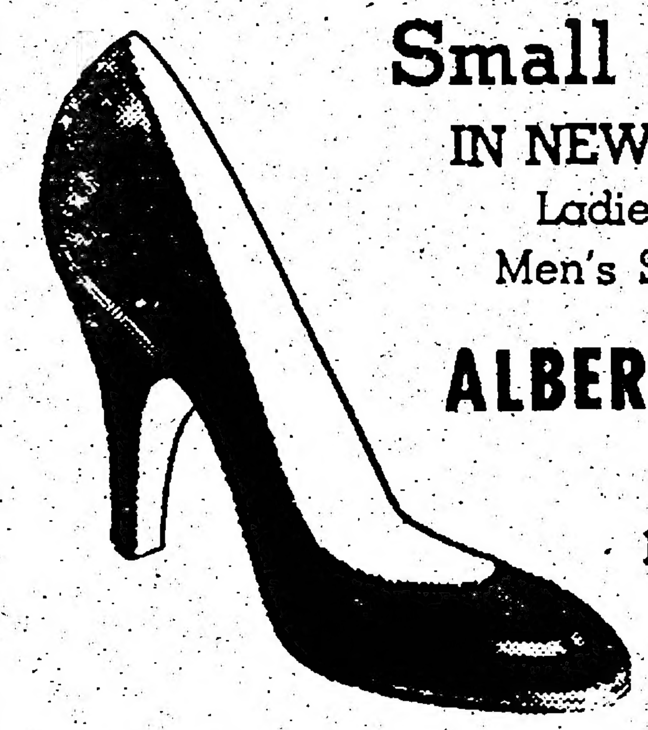
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

TRAVEL SERVICE
AIR — SHIP — BUS — RAIL
CRUISES — TOURS — HOTELS
BOOK NOW FOR 1958

INSURANCE
FIRE — AUTOMOBILE — BURGLARY
HEALTH — and ACCIDENT Etc
INSURANCE OF ALL KINDS

PHONE OR WRITE FOR EXPERIENCED & RELIABLE SERVICE

O.K. JOHNSON & CO. LIMITED
Travel & Insurance Agencies
697 Bay Street, Toronto 2 EMpire 6-9488



Small Size Shoes
IN NEW FALL STYLES
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 • Toronto

C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT

KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through

M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
Toronto, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

KEG NEWS ACROSS CANADA

LETHBRIDGE (Nov. 28): K. Shigehiro [illegible] Kiyo Chaki 633 (218, 217), W. Nakamura 625 (234, 212), J. Kanashiro 637 (234, 265), K. Kamitomo 602 (231), A. Tomita 599 (207, 265), M. Goshiman [illegible] S. Medoruma 702 (275). —H. I.

HAMILTON (Nov. 30 & Dec. [illegible]) [illegible] K. Kadonaga 815 [illegible] K. Honda [illegible] Kinoshita [illegible] H. [illegible] T. Kondo 723, Ko Kadonaga [illegible] K. Hashimoto [illegible] Kenno [illegible] L. Osaka 516.
Remember Dec. 14 is Turkey [illegible] so brush up on your bowling. —Fred.

RECSOCRATIC (Dec. 8): M. Kameko [illegible] B. Aoki [illegible] T. Morishita [illegible] F. Nishimura [illegible] K. [illegible] Kumamoto [illegible] G. Omori [illegible] S. Furukawa [illegible] K. [illegible] M. Mit[illegible] [illegible] Kameoka [illegible]

DANFORTH (Dec. 8): M. Nakamoto [illegible] S. Nishimura [illegible] G. Masuda [illegible] Takahashi [illegible] T. Hatanaka [illegible] Ono [illegible] Abe [illegible] T. Katsu[illegible] [illegible] M. Saitn [illegible] —Harry

NISEI MAJORS (Dec. 8): T. Wakaba[illegible] [illegible] single with [illegible] triple 836 [illegible] Takeda [illegible] M. Isoshima [illegible] S. Nakashima [illegible] M. Kuroda [illegible] K. Ohara [illegible] K. Izumi [illegible] Tomori [illegible] Kai [illegible] S. Wakabashi [illegible] —J. K.

SUNDAY 10-PIN (Dec. 8): With [illegible] T. Wakabayashi [illegible] P. Omoto 616 (213), J. Nishimura 606 (220), K. Nakanishi 599 (215), T. Raba 591 (208), R. Nagai 530 (221), S. Nagamatsu 623 (226), K. Ogaki 621 (256), Jean Nishimura 592 (203), A. Takata 589 (216), E. Nishimura 575 (200), M. Mukai 574 (200).
High flat: J. Morita 570 (206), M. Doi 551 (203), J. Tsujimoto 550 (202), N. Nozuye 532 (230). —Barney

TYBS (Dec. 1): B. Ogata 717, G. Fukusaka 630, H. Baba 629, T. Hori 629, J. Fujimoto 621, K. Suyama 608, B. Nishijima 604, K. Kuno 723, N. Mori 696, A. Fukusaka 689, N. Fujita 652 (318), R. Fujimoto 642, S. Michibata 641, T. Goto 634.
(Dec. 8): T. Nishimura 719, S. Ito 674, K. Suyama 667, M. Yamada 665, G. Fukusaka 643, I. Shiozaki 631, R. Kawabata 614, H. Mitsuhashi 635, Kin Kono 610, Jackie Murakami 593.

WEDNESDAY 10-PIN (Nov. [illegible]): K. Iwai 600 (209) (**Red Cap Winner**), [illegible] Nakamura 553 (209), R. Tani 551 (204), M. Mori 547 (223), [illegible] Watanabe [illegible] (195), S. Mitke 527 (186), F. Ito [illegible] (194).
(Dec. 4): R. Tani 614 (224), [illegible] moto 608 (234), K. Shimizu [illegible], M. Mori 586 (199), F. Kitazaki [illegible] (**Red Cap Winner**), [illegible] Archer [illegible] [illegible] Muraoka 552 (202), [illegible] Takahashi [illegible] (223), [illegible] Burns [illegible]

FRIDAY 10-PIN (Dec. 6): K. [illegible] [illegible] M. Higa [illegible] Iwai [illegible] L. Nakamura [illegible] S. [illegible] K. Ito [illegible] T. Iwai [illegible] Takeno 535, F. Ito 533, [illegible] Tanaka 533, [illegible] Watanabe [illegible] Hamai [illegible] M. Ebata [illegible] Yazaki [illegible] M. Kobayashi 45[illegible]

MIXED MAJORS (Dec. [illegible]): K. [illegible] [illegible] M. Isoshima [illegible] [illegible] M. Nobuta [illegible] Shinya [illegible] M. Nishimura [illegible] R. Sugimoto [illegible] K. [illegible] gimoto 638 (312).

VANCOUVER 10-PIN (Dec. 1): **MIKADO'S:** Sub Koyanagi 457, Lucy Natsuhara 364, Chic Tanaka 348, Kao Natsuhara 477, Nancy Jang 328. **MANUFACTURER'S LIFE:** Jim Kitasaka 357, Nancy Yamamoto 363, John Ito 459, Tony Nas[illegible] (2 games) 249, Tats Yamamoto 435. **CHUNGKING:** Yosh Uno 469, John Nakata 484, Betty Nagano 332, Mike Matsuba 399, Anne Matsuba 294. **AMANO'S:** Norm Low 376, Anita Low 343, Roy Kunimoto 447, Shig Amano 337, Emi Amano 379. **DAVE KOBY AUTO BODY:** Mac Kawamoto 462, Betty Kitagawa 401, Asako Nomura 350, Tosh Nomura 404, Min Koyanagi 505. **NATIONAL LIFE:** Dick Kadonaga 368, June Nagata 341, Marge Shigematsu 228, Chic Haya 407, Fred Konishi 448. **COMMONWEALTH SAVINGS:** Eli Takemoto 432, Mamo Madokoro 476, Joyce Okahori 400, Yosh Furukawa 400, Jean Okahori 276. **TOM'S NATIONAL:** Faye Saiki 262, Sus Fukuyama 420, Gordon Nagano 539, Larry Jang (2 games) 328.
DAVE KOBY AUTO BODY won first. Third. Anita Low took ladies' high single with 185, Min Koyanagi the men's with 249. High triples held by Joyce Okahori with 457, and Mac Kawamoto with 592. —J.N.

Distinctive Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations

HARRY S. KONDO *Dalco Print*
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9768
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

TRAVEL BY BUS
ALL REGULAR LINES, TOURS, SIGHTSEEING & CHARTER COACH SERVICE

Phone Us at EM. 8-9934

BUS TOURS for Your Vacation
You can leave any day. Price includes return bus fare, hotel and sightseeing.

Detroit, 3 days	$ 27.55
Chicago, 5 days	41.10
New York, 4 days	52.50
Washington, 6 days	52.50
California, 17 days	168.25
Florida circle, 12 days	125.00

Many more
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by steamer or air

T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

—Downsview CUSTOM
UPHOLSTERING Co.
CUSTOM-BUILT FURNITURE
• RECOVERING • REBUILDING • REMODELLING •
WIDE SELECTION OF LATEST FABRICS
352 Downsview Ave.
Toronto 15
For Free Estimates Call
Ralph Kamo ME. 3-2433

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 302, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-6060 — Res: RO. 7-3487

WA. 1-[illegible] OX. [illegible] (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395

RESIDENCE
2 Vesta Drive
MAyfair 1365

Andrew E. McKague,
BARRISTER SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office, Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5032 — OX. 1-3388 (res.)

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

EMpire 6-2411
You PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

HAYASHI studio...
CAMERAS - PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowatree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
JOIN OUR CHRISTMAS LAY-AWAY PLAN ON GIFTWARE AND SMALL APPLIANCES
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. [illegible] ● TORONTO

Personal Notes Across Canada

Marriages

MATSUBA-SUZUKI

Vancouver, B.C.

The marriage of Mary Naomi, daughter of Mr. Eimatsu Suzuki of Vancouver to Edmund Yuki Matsuba, eldest son of Mr. and Mrs. Tatsumatsu Matsuba of Vancouver took place at 11 a.m. on November 9, 1957, in the St. Paul's Catholic Church.

The attendants for the bride were maid of honor, Mabel Lawrence and bridesmaids, Josephine and Anne Matsuba, sister of the groom. Best man was Mike Matsuba, brother of the groom. Peter Nishi and Charles Suzuki, brother of the bride, were the ushers.

Wedding reception was held at W. K. Gardens.

The newly-weds have now taken up residence at 3537 Dundas Street, Vancouver 6, B.C.

YOSHIDA-TAKEDA

Picture Butte, Alta.

Nobuye Takeda, daughter of Mr. and Mrs. Fusajiro Takeda of Coaldale, Alta, and Minoru Yoshida, son of Mr. Nobushige Yoshida of Picture Butte, were married on Nov. 23, 1957, at Picture Butte Buddhist Church by Rev. Kawamura. Reception was held at the Marquis Hotel. Honeymoon was spent in the States.

* * *

HORII-YANO

Vancouver, B.C.

The marriage of Fumiko Yano daughter of Mr. and Mrs. Mutsukiyo Yano of Hope, B.C., and Kiyoaki Horii, son of Mr. and Mrs. Ryotaro Horii of Vancouver, took place on Dec. 7, 1957, at Vancouver's First United Church. Rev. McWilliams officiated.

Reception was held at the W. K. Gardens.

Births

Mr. and Mrs. Yoshiharu Terada (nee Matsuye Florence Kumagai) of Kelowna, B.C., are happy to announce the birth of a son, Lorne Gregory Takashi, at Kelowna General Hospital on November 11, 1957. Both mother and baby are doing fine.

* * *

Mr. and Mrs. Tony Tonegawa are happy to announce the birth of a daughter, Christine Mary, at St. Joseph's Hospital in Hamilton on November 17, 1957.

* * *

A daughter, Diane Mayumi, was born Nov. 16, 1957, to Mr. and Mrs. Tosh Fujioka (nee Sakaye Tanouye) at St. Michael's Hospital, their first child.

* * *

Mr. and Mrs. Kiyo Tamura gave birth to a son, Roy Edward, not a daughter as previously announced.

Engagements

The engagement of Madeline Madoka Akase, elder daughter of Mr. and Mrs. Ichiyoshi Akase of Toronto, to Jim Kihoharu Sakamoto, son of Mr. and Mrs. Seijiro Sakamoto of Japan, was announced on December 7, 1957, at a party held at the Akase residence.

Sewanin were Mr. and Mrs. T. Nakano of Toronto.

* * *

Miss June Ito, daughter of Mr. and Mrs. Sokichi Ito of Montreal, was engaged to Mr. Tatsumi Matsushita, eldest son of Mr. and Mrs. Jinmatsu Matsushita of Oakville, Ont., on Nov. 30, 1957, at a dinner party held at the home of the bride-elect.

Obituaries

MIKI

Ichitaro Miki of North Surrey, B.C. died on Dec. 2, 1957, at his home. Funeral services were held at Vancouver Buddhist Church, conducted by Rev. S. Ikuta on Dec. 4.

Changes of Address

REV. K. SHIMIZU has recently moved to 29 Gothic Ave., Toronto 9. Telephone ROger 7-3647.

* * *

Mr. AND MRS. MOONEY A. SATO have moved to 72 Strathcona Ave., Toronto. New phone number is HO. 1-3965.

* * *

MR. AND MRS. GEORGE TANABE and family, and Mrs. Iye Tanabe, have moved to 138 Edinborough Court, Toronto 9. New phone number is RO. 9-4018.

* * *

MRS. M. YAMAMOTO, formerly of Churchill, Ont., has moved to 34 Marionfeld Ave., Toronto 10, Ont.

* * *

MR. R. NAGANO recently moved to 25 Dashwood Crescent, Thistletown, Ont. Phone number is CH. 4-9996.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St

DECEMBER 15, 1957
10:30 a.m., Sunday School
11 a.m., English Service
"TIME MARCHES ON"
Rev. T. Tsuji

EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto

DECEMBER 15, 1957
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., White Gift Christmas Service
"WHILE WE WERE YET SINNERS"
Rev. Bruce Cunningham, B.Sc., B.D.

A HEARTY WELCOME TO ALL

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED hairdresser wanted Phone HO. 5-9021 (Toronto).

DESIGNER, experienced, for ladies' sportswear, jumpers, skirts, blouses and casual dresses. Apply Jac-An Sportswear, 119 Spadina Avenue, Toronto.

EXPERIENCED sales clerk for fruit store; full or part time. Phone MA. 2810 (Toronto), ask for Bing.

Help Wanted

EXPERIENCED middle-aged married Japanese farmhand for all year round Market Gardening; free house, etc. Attractive proposition for right man. Apply
H. Eichenberger,
C-o Post Office,
Lorne Park, Ontario, Canada

Room and Board

ROOM and board, suitable for two young men. Phone UN. 1-1523 (Toronto).

Apartments to Let

BASEMENT apartment, self contained, in new home. Large combination living and kitchen, one bedroom, also 4 piece bathroom. St. Clair and Scarlet Road, phone RO. 9-4018 (Toronto).

COMPLIMENTS OF
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 6-6667
70 Lippincott Street, TORONTO

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 CH. 3231

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
H.A. Roberts Ltd
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

COME ALL! to the
Toronto JCCA
new year's dance
at UNF Hall, College Street
on Friday, January 3, 1958, 8:30 p.m.
Admission: $1 per person

METROPOLITAN NISEI BADMINTON CLUB'S
15TH ANNUAL
SNOWBALL
at Club Kingsway
Marschallin Room (downstairs)
with BENNY LOUIS and his orchestra
DECEMBER 24, 1957 9:00-1:00 a.m.
$5.00 PER COUPLE

For Your Christmas and New Year Gifts
SHOP AT THE PARAMOUNT,
a new gift shop owned and operated by a local Japanese company. You will easily find many ideal gifts to suit your taste in our large and varied giftware imported from Japan.
NEW SHIPMENT JUST ARRIVED
We invite you to visit us and see the shipment of attractive giftware just arrived in time for Christmas, consisting of
LACQUERWARE ● Cake stands, utility tables, lamp stands, jewel and candy boxes with musical attachments, trays, soup bowls, rice-boxes, etc.
PORCELAIN AND EARTHWARE ● Revolving Christmas trees, lamp bases, dancing girl music boxes, tea and coffee sets, spice sets of all kinds, rice-bowls and other ceramics for Japanese cuisine.
MISCELLANEOUS ● Bamboo and woodenware, Japanese dolls, leather bags and briefcases
paramount gift shop
733 DANFORTH AVE. (½ block east of Pape)
Phone HO. 3-7831 Toronto
OPEN MONDAY-THURSDAY, 9 a.m. to 9 p.m.; FRIDAY-SATURDAY (until Christmas) 9 a.m. to 10 p.m.

IDEAL GIFTS
● LACQUERWARE . . . candy bowls, trays, seven-piece lacquer sets, musical jewellery boxes, three-tier candy dishes. . .
● PORCELAINWARE . . . rice bowls, kosara, banchaki sets (tea sets), sushi-sara, sashimi-sara, etc. . .
● DOLLS . . . glass dolls, kokeshi dolls and many other ideal gifts. . .
Yee On Trading Co.
85 Chestnut Street, Toronto
Phone EM. 4-3972

Your Centre for Japanese Giftware
SHOP EARLY FOR BEST SELECTION
AT
THE EGLINWOOD SHOP
1558 EGLINTON WEST, TORONTO
(AT OAKWOOD)
ORchard 7571
OPEN EVERY NIGHT